



Distr.: General
12 March 2012
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة السادسة والثلاثون

بون، ١٤-٢٥ أيار/مايو ٢٠١٢

البند العاشر من جدول الأعمال المؤقت

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والثلاثون

بون، ١٤-٢٥ أيار/مايو ٢٠١٢

البند العاشر من جدول الأعمال المؤقت

تقرير عن طرائق الربط وخطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية
بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

مذكرة من رئيس اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

موجز

يتضمن هذا التقرير خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وطرائقها المتبعة في إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها، بالصيغة الموضوعية والمتفق عليها في الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا المعقود في الفترة من ١٥ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ في بون، ألمانيا، ووفقاً لتبادل الآراء بين الأعضاء في إطار متابعة الموضوع عقب الاجتماع.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦-١	مقدمة.....
٣	٤-١	ألف - الولاية.....
٤	٥	باء - نطاق المذكرة.....
٤	٦	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ.....
٤	٧	عضوية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.....
٤	٩-٨	وضع خطة عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.....
٥	١١-١٠	زيادة بلورة طرائق إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها.....

المرفقات

٧	٢٠١٣-٢٠١٢ خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢.....
١٢	طرائق اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لإقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها.....

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- أنشأ مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ١/م-١٦، آلية معنية بالتكنولوجيا، تتكون من لجنة تنفيذية معنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة لتكنولوجيات المناخ، لتيسير تنفيذ العمل المعزز في مجال تطوير التكنولوجيا ونقلها لدعم إجراءات التخفيف والتكيف من أجل تحقيق التنفيذ الكامل للاتفاقية. وأقرّ مؤتمر الأطراف في المقرر نفسه ولاية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وتشكيلها^(١).

٢- وسلّم مؤتمر الأطراف، في مقرره ٤/م-١٧، بأن من المتوقع أن تضع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ خلال اجتماعها المقبل، في شباط/فبراير ٢٠١٢، وطلب إليها أن تورد خطة العمل تلك في تقريرها إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما السادستين والثلاثين^(٢).

٣- واعتمد مؤتمر الأطراف، في المقرر نفسه، طرائق اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وإجراءاتها^(٣) وطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا مواصلة صوغ طرائقها فيما يتعلق بأوجه الترابط مع ترتيبات مؤسسية أخرى ذات صلة ضمن الاتفاقية وخارجها، وذلك في ضوء المحصلة المتفق عليها في الدورة السابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، وأن تعرضها على الهيئتين الفرعيتين لتنظرا فيها أثناء الدورة السادسة والثلاثين لكل منهما، بهدف تقديم توصية بشأنها إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة عشرة^(٤).

٤- وعقدت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا اجتماعها الثاني في الفترة من ١٥ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ في بون، ألمانيا، لبلورة خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ وطرائقها المتبعة في إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها، على نحو ما أشير إليه في الفقرتين ٢ و٣ أعلاه. وسيدرّج في تقرير أنشطة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وأدائها لعام ٢٠١٢، المقدم إلى الدورة الثامنة عشرة لمؤتمر الأطراف، تقرير عن نتائج الأنشطة الأخرى المضطلع بها أثناء الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، بما في ذلك الحوار مع ممثلي أصحاب المصلحة المعنيين بشأن تجاربهم والسبل الممكنة للتعاون ودعم أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.

(١) المقرر ١/م-١٦، الفقرة ١١٧ والتذييل الرابع.

(٢) المقرر ٤/م-١٧، الفقرة ١٠.

(٣) المقرر ٤/م-١٧، الفقرتان ٢ و٣.

(٤) المقرر ٤/م-١٧، الفقرة ٦.

باء- نطاق المذكرة

٥- يعرض هذا التقرير خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ وطرائق اللجنة لإقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها، حسبما طلبه المقرر ٤/م-أ-١٧.

جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

٦- ستُدعى كل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ إلى القيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بخطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣؛

(ب) النظر في طرائق إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها، بهدف التوصية بعناصر مشروع مقرر بشأن هذه المسألة ينظر فيها مؤتمر الأطراف ويعتمدها، حسب الاقتضاء، في دورته الثامنة عشرة.

ثانياً- عضوية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٧- اقترحت التغييرات التالية في عضوية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بعد الاجتماع الأول للجنة، وأصبحت سارية المفعول:

(أ) ترشيح السيد محمد عيسى حمد أبوشهاب (الإمارات العربية المتحدة) للمقعد المتبقي المخصص لدول آسيا والمحيط الهادئ؛

(ب) الاستعاضة عن السيد نيازي إلتير (تركيا) بالسيد سفيان أمير أوغلو (تركيا).

ثالثاً- وضع خطة عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٨- ينص النظام الداخلي للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على أن توافق اللجنة على خطة عملها، وأن تبقى خطة العمل خاضعة لاستعراض منتظم من جانب اللجنة^(٥). واستجابة من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لطلب مؤتمر الأطراف المشار إليه في

(٥) المقرر ٤/م-أ-١٧، المرفق الثاني، الفقرة ٥٨.

الفقرة ٢ أعلاه، أعدت اللجنة خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ في اجتماعها الثاني. وراعت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا المسائل التالية لدى إعداد خطة عملها:

(أ) الأنشطة التي صدر بها تكليف في نتائج ديربان؛

(ب) المجالات والمهام ذات الأولوية بالنسبة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على نحو ما قررته اتفاقات كانكون؛

(ج) طرائق أداء مهام اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على النحو المعتمد في المقرر ٤/م-أ-١٧؛

(د) المناقشة التمهيدية بشأن خطة العمل المتجددة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ التي جرت أثناء الاجتماع الأول للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وما تلاها من تبادل للرسائل الإلكترونية بشأن هذه المسألة بين أعضاء اللجنة.

(هـ) العروض^(٦) والمناقشة مع ممثلي المنظمات الدولية والإقليمية المعنية ومعاهد البحث وأوساط الأعمال والصناعة والمنظمات غير الحكومية بشأن إشراك أصحاب المصلحة في أعمال اللجنة التنفيذية، التي جرت أثناء الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.

٩- وتهدف خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، بصيغتها الواردة في المرفق الأول، إلى دعم الأطراف في مجال تحسين و/أو النهوض بأنشطة نقل التكنولوجيا في إطار الاتفاقية.

رابعاً- زيادة بلورة طرائق إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها

١٠- استجابة من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لطلب مؤتمر الأطراف المشار إليه في الفقرة ٣ أعلاه، واصلت اللجنة، في اجتماعها الثاني، صوغ طرائقها لإقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها. واستعانت اللجنة في ذلك بالمقررات ذات الصلة المتعلقة بالترتيبات المؤسسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة. واستندت كذلك طرائق إقامة الروابط إلى الفصلين الخامس والسادس من طرائق اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا المعتمدة بموجب المقرر ٤/م-أ-١٧ وكذا المناقشات التي جرت أثناء اجتماعها الأول حينما بلورت اللجنة طرائقها الإجمالية. وهكذا، فإن اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا توصي بأن يحل الفصلان الأول والثاني من الطرائق المقترحة لإقامة الروابط

(٦) متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc4.meta>>

<fusion.com/kongresse/120215_tec02_bonn/templ/ovw_small.php?id_kongressmain=207>

الواردين في المرفق الثاني، بعد موافقة مؤتمر الأطراف عليهما، محل الفصلين الخامس والسادس، على التوالي، من طرائق اللجنة التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة^(٧).

١١- وينبغي اعتبار الطرائق، التي ترد قائمة بها في الفقرة ١ من المرفق الثاني، أفكاراً أولية، لأنه لا يزال يتعين على اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن تتشاور مع الترتيبات المؤسسية الأخرى المعنية في إطار الاتفاقية للاطلاع على آرائها بشأن تلك النهج. وعلاوة على ذلك، يمكن الاستعانة بالطرائق التي ترد قائمة بها في الفقرة ٣ من المرفق الثاني حسب ما تقتضيه الحالة الخاصة ومعالجة مسألة بعينها تتعلق بخطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.

(٧) المقرر ٤/م-أ-١٧، المرفق الأول، الفقرات ١٢-١٤.

خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

- ١- أنشئت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بتوجيه من مؤتمر الأطراف، وهي مسؤولة أمامه. والهدف منها هو تحسين إجراءات تطوير التكنولوجيا ونقلها دعماً لإجراءات التخفيف والتكيف وتوحيماً لتحقيق التنفيذ الكامل للاتفاقية. وتحدد ولاية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بالمجالات والمهام ذات الأولوية للجنة حسبما أقرتها اتفاقات كانكون، وبطرائقها ونظامها الداخلي بالصيغة المعتمدة في المقرر ٤/م أ-١٧، وبما يقدمه مؤتمر الأطراف من إرشادات إضافية.
- ٢- وتهدف خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (انظر الجدول أدناه) إلى دعم الأطراف في مجال تحسين و/أو النهوض بأنشطة نقل التكنولوجيا في إطار الاتفاقية. وتقدم تفاصيل الأنشطة، والمحصلة/النتائج، والاعتبارات الاستراتيجية، والتَّهْج، والآجال الزمنية، والمنظمات الشريكة المحتملة، والآثار المترتبة في الموارد، والعناصر الرئيسية ذات الصلة من طرائق اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.
- ٣- ولترتيب أولويات عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، بنت اللجنة خطة عملها حول ثلاثة محاور هي: الأنشطة التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ، الذي عقد في ديربان، جنوب أفريقيا، والأنشطة القصيرة الأجل (المقرر أن تبدأ في عام ٢٠١٢) والأنشطة المتوسطة الأجل (المقرر أن تبدأ في عام ٢٠١٣).
- ٤- وينبغي أن تعتبر خطة العمل خطة عمل متجددة لكي يتسنى التجاوب مع توجيهات مؤتمر الأطراف بمرونة وبما تستلزمه من تعديلات.

خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الأنشطة	المحصلة/النتائج	الاعتبارات الاستراتيجية	النهج	الأجال الزمنية	المنظمات الشريكة المحتملة	الآثار المترتبة في الموارد	الطرائق
١- الأنشطة التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ، الذي عقد في ديربان، جنوب أفريقيا							
١	ترشيح أعضاء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لعضوية فريق تقييم لدعم اختيار الجهة المضيفة لمركز تكنولوجيا المناخ	دعم عملية اختيار الجهة المضيفة لمركز تكنولوجيا المناخ	يجوز للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن ترشح ستة من بين أعضائها في اجتماعها الثاني	نهاية شباط/فبراير ٢٠١٢		ضعيفة	
٢	بلورة طرائق لإقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية	طرائق لإقامة الروابط مقترحة لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف	تعزيز الإجراءات التعاونية مع الترتيبات المؤسسية المعنية للنهوض بتنفيذ اتفاقات كانكون ونتائج ديربان على نحو متوازن ومنسق	ربما يلزم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن تستعرض نتائج مؤتمر ديربان للوقوف على طرائق لإقامة الروابط	منتصف عام ٢٠١٢	ضعيفة	
٣	وضع إجراءات لإعداد تقرير سنوي مشترك بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز تكنولوجيا المناخ	إجراءات لإعداد تقرير سنوي مشترك بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز تكنولوجيا المناخ	العلاقة بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز تكنولوجيا المناخ	٢٠١٣		ضعيفة	
٢- الأنشطة القصيرة الأجل (المقرر أن تبدأ في عام ٢٠١٢)							
٤	حصر أعمال المؤسسات الناشطة في مجال التعاون التكنولوجي كي تستنير بها أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	حصر أعمال المؤسسات ذات الصلة	تهيئة قاعدة سليمة تنطلق منها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للتعاون مع أهم المنظمات	٢٠١٢	قد تطلب اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى الأمانة أن تقوم بإعداد الحصر وقد تطلب اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا تقديم توصيات لزيادة تحديد المنظمات ذات الصلة	متوسطة	إشراك أصحاب المصلحة

الأنشطة	المحصلة/النتائج	الاعتبارات الاستراتيجية	النهج	الآجال الزمنية	المنظمات الشريكة المحتملة	الآثار المترتبة في الموارد	الطرائق
٥ استعراض احتياجات التكنولوجيا من مصادر مختلفة	حصر احتياجات التكنولوجيا وتجميعها الخروج بتوصيات محتملة بشأن البيئات التمكينية	تعزيز فهم الاحتياجات التكنولوجية استكمال عمليات البلاغات الوطنية، وإجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، وخطط التكيف الوطنية	الطلب إلى الأمانة بأن تقوم بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة، بإعداد تقارير تجميعية منتظمة عن الاحتياجات التكنولوجية استعراض أعمال فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا بشأن البيئات التمكينية	نهاية عام ٢٠١٢، مستمر	اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومرفق البيئة العالمية	متوسطة	التحليل والتجميع
٦ تنظيم حوارات مواضيعية التماساً للتعاون مع سائر المبادرات التكنولوجية وأصحاب المصلحة والمنظمات ذات الصلة	حوار مواضيعي بشأن البيئات التمكينية وحوار تطوير التكنولوجيا ونقلها	السعي إلى توسيع قاعدة دعم أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	قد تدعو اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا المنظمات ذات الصلة إلى المشاركة في الحوار المواضيعي	٢٠١٢، مستمر	ضعيفة	إشراك أصحاب المصلحة	
٧ إعداد حصر لخرائط الطريق الموجودة المتعلقة بالتكنولوجيا	حصر خرائط الطريق المتعلقة بالتكنولوجيا، بغية إجراء مزيد من التحليل		قد تلتزم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة بجميع المعلومات عن طريق استعراض الأدبيات	نهاية عام ٢٠١٢	متوسطة	التييسير والتحفيز	
٨ المبادرة إلى إعداد ورقات تقنية	تحديد مواضيع الورقات التقنية الاتفاق على بنية الورقات التقنية واختصاصاتها	دعم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في إعداد توصياتها بشأن التوجيهات المتعلقة بالسياسات العامة والبرامج	ربما تنظر اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في اختيار المواضيع استناداً إلى نتائج أعمالها التحليلية، ونتائج الحوارات المواضيعية، ونتائج عمليات حصر الاحتياجات التكنولوجية وتحليلها وقد تُشرك اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا المنظمات ذات الصلة في إعداد الورقات التقنية	٢٠١٢	ضعيفة	التحليل والتجميع	

الأنشطة	المحصلة/النتائج	الاعتبارات الاستراتيجية	النهج	الآجال الزمنية	المنظمات الشريكة المحتملة	الآثار المترتبة في الموارد	الطرائق
٩ استحداث منصة معلومات ضمن مركز تبادل المعلومات التكنولوجية	منصة معلومات جيدة الأداء نشر النتائج التي توصلت إليها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وتعزيز تبادل المعلومات فيما بين مختلف أصحاب المصلحة	السعي إلى توسيع قاعدة دعم أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا كفالة ارتباط أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بالإجراءات المتخذة على أرض الواقع استكمال مهمة السجل	قد تطلب اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى الأمانة أن تعد مقترحاً بشأن منصة المعلومات هذه لتنظر فيه اللجنة.	٢٠١٢، مستمر		متوسطة	تبادل المعلومات والمعارف
١٠ التوصية بتوجيهات، حسب الاقتضاء، بشأن أولويات السياسات العامة والبرامج المتصلة بتطوير التكنولوجيا ونقلها	اقترح توجيهات بشأن أولويات السياسات العامة والبرامج، بالاستعانة بنتائج الأعمال السابقة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف	تحسين فعالية وكفاءة الدعم المقدم لأنشطة تطوير التكنولوجيا ونقلها	قد تنظر اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في نتائج الأنشطة لإعداد توصيات سياسية تعرض على أنظار مؤتمر الأطراف	٢٠١٢، مستمر		ضعيفة	توصيات سياساتية
٣- الأنشطة المتوسطة الأجل (المقرر أن تبدأ في عام ٢٠١٣)							
١١ إعداد حصر للتقارير التكنولوجية الموجزة والتقارير التقنية والورقات التقنية ذات الصلة	توجيهات ممكنة بشأن التكنولوجيات استناداً إلى تقييمات التكنولوجيا		الاستعانة بحصر للتقارير التكنولوجية الموجزة والتقارير والورقات التقنية ذات الصلة	٢٠١٣		متوسطة	التحليل والتجميع
١٢ استعراض جرد خرائط الطريق	تحديد منافع استحداث خرائط الطريق التكنولوجية واستخدامها، والثغرات/المعوقات في ذلك المجال	تيسير التخطيط الوطني استكمال تخطيط إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً كفالة فعالية الدعم الدولي وكفاءته	قد تلتزم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة	٢٠١٣		متوسطة	التيسير والتحفيز
١٣ تنظيم حوارات مواضيعية التماساً للتعاون مع سائر المبادرات التكنولوجية وأصحاب المصلحة والمنظمات ذات الصلة	حوارات مواضيعية بشأن مواضيع مختلفة	السعي إلى توسيع قاعدة دعم أعمال اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	قد تدعو اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا المنظمات ذات الصلة إلى المشاركة في حوارات مواضيعية	٢٠١٣، مستمر		ضعيفة	إشراك أصحاب المصلحة

الأنشطة	المحصلة/النتائج	الاعتبارات الاستراتيجية	النهج	الآجال الزمنية	المنظمات الشريكة المختلطة	الآثار المترتبة في الموارد	الطرائق
١٤ تنظيم حوار مواضيعي بشأن البحث والتطوير والتجريب	تحديد أنشطة متابعة ممكنة في مجال البحث والتطوير والاختبار		قد تدعو اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا المنظمات ذات الصلة إلى المشاركة في الحوار المواضيعي	٢٠١٣		ضعيفة	إشراك أصحاب المصلحة
١٥ إصدار ورقة/ورقات تقنية بشأن مواضيع توافق عليها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	ورقة/ورقات تقنية	تعزيز فهم مواضيع محددة متصلة بتطوير التكنولوجيات ونقلها	وقد تُشرك اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا المنظمات ذات الصلة في إعداد الورقة/الورقات التقنية	٢٠١٣، مستمر		متوسطة	التحليل والتجميع
		دعم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في إعداد توصياتها بشأن التوجيهات المتعلقة بالسياسات العامة والبرامج					

المرفق الثاني

طرائق اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لإقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية وخارجها

أولاً- إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية في إطار الاتفاقية

١- من أجل الاضطلاع بالمهام المبينة في الفقرة ١٢١ من المقرر ١/م أ-١٦، عن طريق التعامل الوثيق مع الهيئات المواضيعية ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية والتي تتداخل مهامها و/أو أنشطتها الممكنة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ولجنة التكيف، ومجلس الصندوق الأخضر للمناخ، والسجل، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية، واللجنة الدائمة، ومجلس صندوق التكيف، يمكن أن تشمل الطرائق جملة أمور منها ما يلي:

- (أ) تبادل المشاركة في اجتماعات الهيئات المعنية، بما في ذلك حلقات العمل، والمناسبات التي تنظمها تلك الهيئات، أو المشتركة التنظيم، بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك؛
- (ب) طلب المساهمة في دعم تنفيذ أنشطة بعينها على نحو ما تنص عليه خطة عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا؛
- (ج) المساهمة في الترتيبات المؤسسية الأخرى في إطار الاتفاقية، تلبيةً لطلبات مؤتمر الأطراف و/أو دعوات من المؤسسات المعنية، من أجل تيسير عمل تلك المؤسسات؛
- (د) تبادل المعارف والمعلومات.

٢- وينبغي اعتبار الطرائق الواردة أعلاه أفكاراً أولية، لأنه لا يزال يتعين على اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن تتشاور مع الترتيبات المؤسسية الأخرى المعنية في إطار الاتفاقية للاطلاع على آرائها بشأن تلك التهج.

ثانياً- إقامة الروابط مع سائر الترتيبات المؤسسية المعنية خارج إطار الاتفاقية

٣- من أجل الاضطلاع بالمهام المبينة في الفقرة ١٢١ من المقرر ١/م أ-١٦، عن طريق إقامة الروابط مع الترتيبات المؤسسية خارج إطار الاتفاقية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المؤسسات العامة، ودوائر الأعمال، والأوساط الأكاديمية، والمنظمات الدولية، والمنظمات غير الحكومية، يمكن أن تشمل الطرائق جملة أمور منها ما يلي:

- (أ) عرض المشاركة في اجتماعات اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، بصفة مراقب أو خبير استشاري؛
- (ب) أفرقة العمل التقنية، ومنتديات أصحاب المصلحة و/أو الأفرقة الاستشارية؛
- (ج) الترتيبات التعاونية الثنائية؛
- (د) قنوات الاتصال عبر الإنترنت، بطرق منها مركز تبادل المعلومات التكنولوجية؛
- (هـ) الرئيس و/أو نائب الرئيس، أو أي عضو تعينه اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ويمثلها في الاجتماعات الخارجية ويقدم التقارير عن تلك الاجتماعات إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.
- ٤- ويمكن الاستعانة بالطرائق الواردة في الفقرة ٣ أعلاه حسب ما تقتضيه الحالة الخاصة ومعالجة مسألة بعينها تتعلق بخطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا.